

广东省科研创新团队
“语用文化和身份构建研究”
工作简报 5

2022 年第 2 期，总第 5 期

“语用文化和身份构建研究”科研创新团队编 2022 年 5 月 26 日

本期摘要

- 一、团队概况
- 二、团队活动
- 三、学术交流

一、团队概况

“语用文化和身份构建研究”广东省高校科研创新团队依托单位为英语语言文化学院，团队带头人李成团教授，团队成员包括欧阳护华教授、霍永寿教授、潘莉教授、林秋茗副教授、丁凤教授、卢立程讲师和郑凌娟讲师，平均年龄不足 40 岁。团队入选广东省南粤优秀教师一人，广东省千百十人才培养工程校级培养对象二人，云山杰出学者一人，云山青年学者一人。新加入了张松山博士。

二、团队活动

讨论总结出尚需深入研究的问题

主线（二）临床语言学的研究课题：

子课题 1：抑郁症治疗认知言语交际干预语料库创建

- （1）对医患交际进行录音,记录访谈等语料
- （2）对话料进行会话分析标识与撰写
- （3）统计医生在认知重构不同阶段采用的语用策略特点和模式

子课题 2：抑郁症患者的认知歪曲类型分析

- （1）绝对化思维及其言语表征
- （2）灾难化思维或夸张放大及其言语表征
- （3）负面思维、忽略积极信息、扩大消极信息
- （4）错误归因、以偏概全

(5) 情绪化思维、强迫思维及其言语表征

(6) 逃避/麻痹型思维及其言语表征

子课题 3：对抑郁症患者进行认知重构的社会认知语用策略干预

(1) 认知否定言语策略

直接否定策略：收集表征证据、确定歪曲认知

间接否定策略：受益受损分析、取代解释形成

(2) 科学正确的共有知识构建策略

激活共有知识：激活双方先有核心共有知识

寻求共有知识：寻求现有核心共有知识和语境涌现共有知识

创造共有知识：创造情景信息、叙事引入第三方、创造涌现共有知识

(3) 共情语用策略

人际移情策略：移情站位、积极情感的共生和传达

人际共情策略：同情站位、消极情感的疏导和消解

子课题 4：对抑郁症患者进行认知重构的社会认知语用策略干预的效果研究

(1) 积极取效表征：患者理解自我认知歪曲并进行重构

(2) 消极效果表征：患者否认自我认知歪曲并固执己见

(3) 实验数据分析：对比实验组和非实验组的差异并做回归分析

子课题 5：儿童语言障碍和自闭症患者的交际语用能力培养路径研究

三、学术交流活动

总结团队主要成果（一）—

论文：**A study of emotion management and identity construction in Chinese medical treatment discussions**（发表在 *Discourse Studies*, 2022 (6)）

1. 研究目的和意义

(1) 研究医患交际中的重要现象，包括医患关系的管理和医生职业身份的建构等方面，促进临床语言学学科的发展，有助于推进教育部新文科发展的战略，融合新文科和新医科发展，开拓新文科助力于新医科发展的路径，切实增强语言学研究的社會服务功能。

(2) 临床语言学学科发展的未来图景光明，本文提供了一个范式，为解决医患交际冲突危机提供语用策略，也为治疗患者的认知障碍等方面提供有效的交际策略的介入，促进病情的缓解和治愈。未来语言学发展的趋势是将语言学基础理论研究融合到解决实际的社会问题中，增强语言学研究的社會取向和价值。

(3) 近年来, 各类机构会话中频现不和谐现象, 如医患交际冲突、媒体会话危机等。究其原因, 主要在于会话者进行不当的人际关系管理。值得注意的是, 人际关系管理与身份构建密切相关, 因为身份构建是人际关系构建的必经过程 (Haugh et al, 2013)。鉴于此, 本文从人际语用学视角分析医患交际中医生职业身份构建及其所遵守的道德秩序, 以实现人际关系的有效管理, 避免与化解人际冲突。

(4) 研究基于医患交际语料库的语例分析, 尝试构架职业身份构建的人际语用道德秩序模式, 以期提供分析汉语文化语境中身份构建的语用原则和研究范式。

2. 研究成果的主要内容和重要观点、创新之处或对策建议

本文基于汉语医患交际语料, 采用 Spencer-Oatey 的人际协同管理理论和孔子的道德秩序作为理论框架, 考察医生在治疗方案协商中使用不同的言语策略构建自我职业身份和实现人际协同。分析发现, 医生职业身份构建须符合孔子的道德秩序, 即恭、宽、信、敏、惠等主要要素, 以形成积极的个人形象、正面的情感站位和礼貌的社会评价。本研究构建了职业身份人际语用机制模式, 提供了分析汉语文化语境中身份构建的道德维度和研究范式。

(1) 医患交际和身份构建研究综述及研究问题的提出

以往有关医患交际话语的语用研究主要聚焦医生利用不同的策略建构医患间的协同, 包括: 使用缓和策略以顺应情感和维护人际协同 (王佳佳 寇福明, 2016; Flores-Ferrán, 2010; 郭丽 李成团, 2018)。医生采用不同的言语策略, 其目的不仅在于促进医患的协同关系, 而且构建职业身份, 如, 利用感同身受的叙事策略表达职业价值、专业知识和权威, 构建职业身份 (Sowińska & Sokół, 2018)。

近年来, 更多学者从人际语用学视阈指出身份关系、人际关系管理和人际评价 (包括道德礼貌评价等) 的关系 (Garcés-Conejos Blitvich & Sifianou, 2019), 分析交际中的道德秩序及其影响 (Kádár, 2020; Graham et al, 2018; Spencer-Oatey & Xing, 2019), 但其中多数研究基于西方本土语料分析, 很少考量中国文化语境。Graham 等 (2018) 提出了道德基础理论 (Moral Grounds Theory), 该理论包括以下道德维度: 关心/伤害、公平/欺骗、忠诚/背叛权威/

服从、纯化/堕落。这些道德基础的划分有些重叠并且缺乏明确的划分标准。鉴于此，本文利用孔夫子(杨伯峻, 2002; 许渊冲, 2011)的道德体系来构建一个更为全面的语料分析框架, 分析医生采用不同的言语策略进行认知权利和道义权利的协商以构建自己的职业身份和取得人际的协同一致。

本文主要研究以下问题:

医生使用了哪些言语策略进行认知权利和道义权利的协商以构建自己的职业身份?

医生使用言语策略构建职业身份反映了哪些道德元素或秩序?

医生进行职业身份构建背后的语用机制是什么?

(2) 研究方法

本文的语料来自自建的医患会话语料库, 该语料库的语料收集于山东省七所医院的妇产科、儿科、产科、甲状腺科、放射科和骨科等的门诊科和急诊科。作者通过录音转写了 50 万字的文本, 有效录音总时长为 120 个小时。建立临床医患会话语料库是一个创新的实践研究。

本文采用人际协同管理论 (Spencer-Oatey, 2008) 和孔夫子的道德秩序 (杨伯峻, 2002, p. 183) 作为理论分析框架。人际协同关系的管理包括协同忽视、协同威胁、协同维护与协同增强等取向, 本研究主要分析医疗方案协商中医生采用不同的言语策略构建职业身份及其维护和增强人际协同取向。本文认为医生构建积极的职业身份形象需要表现所需的道德伦理, 因此拟采用孔夫子的道德秩序作为主要的理论分析支持。此外, 本文利用 Landmark, Gulbrandsen & Svennevig (2015) 的认知层级和道义层级模式作为辅助理论支持。基于这些理论分析工具, 我们首先分析医患交际中医生选用不同的言语策略进行职业身份构建和治疗方案的协同管理, 然后分析这些策略使用过程中如何呈现不同的道德要素, 维护和增强人际协同。

(3) 案例分析与发现

通过语料库语料分析, 我们发现, 当医生的职业角色受到患者及其家属的否定或质疑时, 医生经常使用以下主要言语策略: (1) 使用修辞性疑问句反驳患者及其家属的观点, (2) 呈现或构建共有知识来转移道义权利给患者, (3) 使用启发性问句来弱化自我道义意蕴和语力, (4) 重新或反复强调自我专业认知域。医

生使用这些策略构建了自我专家的职业身份或形象 (Bucholtz & Hall, 2005), 同时取得了和患者间的协同一致, 因为医生的言语行为主要表现了孔夫子的道德秩序中的‘信’和‘惠’等道德元素。当医生的职业道德或操守受到患者的间接暗示时, 医生经常使用以下主要言语策略: (1) 使用直接质问或反驳的言语策略以凸显自我的职业角色及职业操守, (2) 使用昵称称呼语拉近与患者的心理距离和社交距离, 进而直接呈介自己的职业操守, 表征‘敏’和‘惠’等道德要素。当患者否定或挑战医生的职业伦理时, 医生常使用三种主要的言语策略进行自我职业身份的构建和人际协同的管理: (1) 实施命令和批评言语行为来反驳患者的认知观点, (2) 使用重复的断言行为来重新表征自我的职业伦理和道德原则, (3) 使用会话标记语, 如“哎, 你真是的”, 弱化或掩饰抱怨的言语行为。这些言语策略的使用有效地构建了积极的医生职业身份形象。

(4) 医患交际中医生职业身份构建的人际语用理据模式

基于医患话语语料库语料分析, 本文将孔夫子的道德秩序和 Haugh (2019) 提出的四个道德层面结合起来, 以构建分析职业身份构建、道德秩序和人际协同的理论模式。医患交际中, 医生应满足或表现孔夫子的五个道德要求: 在道义层面, 医生应该尽职尽责, 不能懈怠, 全力履行自我职业职责, 这符合‘敏’的道德要求; 在受益层面, 医生应该对患者使惠而不是自利, 这符合‘惠’的道德要求; 在情态层面, 医生要宽以待人, 表达积极情态, 这符合‘宽’的道德要求; 在评价层面, 医生应尊敬患者并值得信赖, 这符合‘恭’和‘信’的道德要求。简言之, 医生要遵守基本的、宏观的道德原则即克己复礼一克制自己和维护礼义。医生只有遵守了这些道德原则, 才能有效构建自我积极的职业身份形象, 维护和增强人际关系的协同一致和人际礼貌的评价。

3. 本研究的学术价值和应用价值

学术价值:

(1) **创新观点**—礼貌本质上是会话者对人际关系的社会距离、身份类属等的一种正确解读, 并据此做出恰当的适应性行为, 包括遵循孔夫子的道德秩序, 以维护与增强人际关系协同; 言语适应过程中, 过度趋同与趋异、忽视与不关照他人身份及道德秩序会导致不礼貌的言语行为, 甚至引发人际冲突。

(2) 本文构建了分析医患交际中医生建构职业身份的语用模式, 提出了解

释中国本土文化交际现象的原则与范式,这不仅是对以西方文化语境为主的研究的补充,更是基于中国本土视角的**原创性研究**。

(3) 从人际语用学视角分析临床会话,并提出了分析身份构建的认知和文化维度,对于**临床语言学**和临床语用学的学科发展具有很大的推动作用和示范价值。

应用价值:

(1) 本研究分析医患交际中的重要现象,包括医患关系的管理和医生职业身份的建构等方面,能促进临床语言学学科的发展,融合新文科和新医科发展,开拓新文科助力于新医科发展的路径,切实增强语言学研究的**社会服务功能**。

(2) 本文提供一个范式,能为解决医患交际冲突危机提供语用策略,也为治疗患者的认知障碍等方面提供有效的交际策略的介入,促进病情的缓解和治愈。未来语言学发展的趋势是将语言学基础理论研究融合到解决实际的社会问题中,增强语言学研究的**社会取向和价值**。

(3) 本文从人际语用学视角分析医患交际中医生职业身份构建及其所遵守的道德秩序,以实现人际关系的有效管理,避免与化解人际冲突。

4. 学术影响或社会效益

(1) 研究医患交际中的重要现象,包括医患关系的管理和医生职业身份的建构等方面,促进临床语言学学科的发展,有助于推进教育部新文科发展的战略,融合新文科和新医科发展,探索新文科助力于新医科发展的路径,实现语言学研究的**社会服务功能**。

(2) 基于中国本土文化语境的研究,能够增强汉语文化尤其是中国传统文化的国际影响力,推进中国文化走出去战略的实施,而不是效仿以西方文化语境为主的相关研究。

(3) 临床语言学学科发展的未来图景光明,本文提供了一个研究范式,能为解决医患交际冲突危机提供语用策略,也为治疗患者的认知障碍等方面提供有效的交际策略的介入,促进病情的缓解和治愈。未来语言学发展应该强化将语言学基础理论研究融合到解决实际的社会问题中,增强语言学研究的**社会取向和价值**。

(4) 发表后一年内,该论文被引用 3 次,被下载 781 次,在语用学和会话

分析学界引起了广泛关注，增强了学术影响力，为原创性本土语境研究提供了启发和范式。

团队讲座

2022年3月6日，“语用文化和身份构建团队”负责人李成团教授给团队成员做了讲座分享，题为“A study of relational ritual, affectivity, and identity (de)construction in Chinese X-change programmes”。本研究试图考察在《X-change》这个中国电视纪录片节目中，父亲和儿子是如何实践他们的关系仪式、展示他们的情绪和（去）构建他们的关系身份的。基于数据分析和儒家仪式理论五伦，它发现在家庭谈话中，仪式实践发生了变化，从消极或偏离的仪式转换为积极和规范的仪式，所涉及的情感也从消极的情感转换为积极的情感。在节目开始时，由于违反了儒家的伦常——父慈子孝——父子俩进行了破坏性的关系仪式实践，解构了他们的关系身份，并释放了他们的负面情绪。随着节目的进行，父子俩开始顺应“伦”，因此出现了建设性的关系仪式实践，关系身份在“伦”的基础上得到重建和正常化；最终他们的情绪变得积极，人际关系也得到加强。

This study attempts to examine how, in X-change, a Chinese televised documentary programme, fathers and sons practise their relational rituals, display their emotions and (de)construct their relational identities. Based on data analysis and the Confucian ritual theory five Luns, it finds that in family talk, ritual practices change, switching from negative or deviant ones to positive and normative ones, and the affectivity involved also changes from negative emotion to positive emotion. At the beginning of the programme, due to violation of one of the Confucian Luns – loving father and filial son (父慈子孝 fucizixiao) – the father and the son conduct the destructive relational ritual practices, deconstruct their relational identities, and release their negative affect. As the programme progresses, both the father and the son commence to conform to Lun, and hence constructive relational ritual practices occur, and relational identities are reconstructed and normalised in terms of Lun; eventually their affect becomes positive, and their interpersonal rapport is enhanced.

学术讲座

2022年4月15日，“语用文化和身份构建团队”负责人李成团老师给大家做了讲座分享，题为“‘Kaigewanxiao’ (开个玩笑): a metapragmatic marker of rapport management and intention flow in Chinese media discourse”。李教授聚焦中国媒体话语中玩笑标记语“开个玩笑”，对其交际功能展开了探究。研究发现，处在话轮序列中不同位置的玩笑标记语具有不同的语用功能。首先，当玩笑标记语处在其标记话语单元之前时，具有提前预防消极回应的功能；其次，当玩笑标记语紧随被标记话语单元之后时，具有抵消前序话轮语力的作用；再次，玩笑标记语具有修补作用；最后，玩笑标记语能够标记说者从玩笑到严肃的态度转变。从 rapport management 的视角来看，玩笑标记语具有关系维护功能。李教授还提出了说者意识流动模型，当说话人所用的玩笑标记语是前焦点时，它反应说话人的讽刺和幽默意图，当是后焦点时，它反映说话人维护他人面子的意图。团队成员结合讲座内容积极讨论了玩笑标记语研究的一些热点问题，讨论热烈，大家收获颇丰。

学术讲座

2022年3月20号，“语用文化和身份构建团队”的负责人李成团教授讲座，题为“侦查讯问话语中警察的自我表露与成员归类的语用研究”。李成团老师认为，在人际交往中，交际者经常通过表露自我来构建身份。自我表露是指会话者将有关自己的信息告知目标受话者的言语行为，主要包括会话者表露自己对客观事实的感受与态度，以及人生经历等个人信息。本文聚焦侦查讯问中警察的自我表露行为。本文使用成员归类分析理论(Sacks 1995)和交际适应论(Giles & Powesland 1997)，重点分析侦查讯问话语中警察进行自我表露的言语策略及其语用功能，并揭示其语用机制。研究发现，警察的自我表露行为有趋同型和趋异型两类：警察进行与嫌疑人同类属的趋同，或进行异类属趋同，但这种趋同发生在与嫌疑人类属“亲近”的关系配对中，以实施说服教育；警察也会进行同类属趋异，或进行异类属趋异，但这种趋异发生在与嫌疑人类属“对立”的关系配对中，以迫使嫌疑人供述。基于语料分析，本文认为自我表露是成员归类的手段，成员归类是自我表露的导向，这为分析特定语境下的自我表露和成员归类提供了范式。

本文所探究的自我表露的类型、功能及语用机制对警察，特别是审讯人员如何有效的说服教育和寻求嫌疑人供述等方面具有一定的指导作用。另外，本研究所建立的警察自我表露的语用机制模式将有助于研究其它机构语境下(如医患会话、访谈会话)的自我表露和成员归类分析。同时，李成团教授指出未来的研究可以探究权势关系、嫌疑人的类型、犯罪的性质等因素对警察选择自我表露的类型和频率的影响。